



PUEBLO/SOCO

Pueblo Zoo

Pueblo Zoo, a fun and educational experience.

Page 7

ESTA SEMANA THIS WEEK

COMMUNITY COMUNIDAD

Oscar Agueda

Agueda achieves two remarkable milestones.

2

COMMENTARY COMENTARIO

Latinos y su contribución al logro educativo

Ir a la universidad y graduarse nunca ha sido tan importante para el futuro del país.

6

SPORTS DEPORTES

Broncos start OTA's

The Broncos start OTA's ahead of mini camp next week.

9

COLORADO'S #1 HISPANIC-OWNED BILINGUAL PUBLICATION

LaVozColorado

VOL. LI NO. 22

National Association of Hispanic Publications

May 28, 2025



Photo courtesy: Maritza Job Giordano

Maritza Job Giordano is more than a cancer survivor

ERNEST GURULÉ

If there is one thing Maritza Job Giordano knows, she is not a high-risk candidate for kidney cancer. "I did do the genetic testing," she said in a recent telephone interview. "For me it was negative." There is irony, a boatload, in fact, in her declaration. And Job knows it oh so well.

The Parker mother of two is, in fact, a kidney cancer survivor who today is the embodiment of gratitude, both for a mother who insisted she visit the emergency room and a doctor who gave her the news that changed her life.

The August 2023 ER visit was the result of what she thought was a 'bug' that had made her ill and dehydrated. While she was there, she thought, she'd ask about some 'abdominal pain' she'd been experiencing. She imagined, the pain, while uncomfortable, was just that. It certainly was that--very uncom-

CONTINUED ON PAGE 8 >>

Maritza Job Giordano es más que una superviviente de cáncer

Si algo sabe Maritza Job Giordano es que no tiene un alto riesgo de cáncer de riñón. "Me hice la prueba genética," dijo en una entrevista telefónica reciente. "En mi caso, el resultado fue negativo." Hay mucha ironía en su declaración. Y Job lo sabe muy bien.

Esta madre de dos hijos, residente de Parker, es, de hecho, una superviviente de cáncer de riñón que hoy personifica la gratitud, tanto por su madre que insistió en que fuera a urgencias como por el médico que le dio la noticia que le cambió la vida.

La visita a urgencias en agosto de 2023 fue consecuencia de lo que ella creía que era un virus que la había enfermado y

CONTINUA EN PÁGINA 11 >>

Colorado's #1 Bilingual
www.lavozcolorado.com



Oscar Agueda accomplishes two remarkable milestones, simultaneously

LaVOZCOLORADO STAFF

Education is such a priority at *LaVozColorado*, so when we see or hear about an educational accomplishment so incredibly awesome, we need to share with our readers, families and students.

During the past few weeks, local and national publications and social media have been filled with the educational accomplishments of so many young men and woman graduating from high school and college. They are ready to pursue their future hopefully via the continuing of their education. They have worked hard on the road leading to their future, their dreams.

There are students that worked hard completing college classes that will lessen their college load. Many students have completed their freshman year at a university

without even stepping on their college campus. And you thought you heard it all about overachievers?

Believe it or not, there are actual students graduating from both high school/college simultaneously. Such are the accomplishments of one young man from Colorado Springs, CO., Oscar Agueda.

Agueda, an 18-year-old young man earned a bachelor in social work while still attending high school. He completed 120 credit hours through CSU Pueblo's concurrent enrollment program. He started his college education at the age of 14 at Colorado Early College in Colorado Springs.

Ironically Agueda received his college diploma from CSU-Pueblo on May 17, and a high school diploma from high school on May 19. Agueda saved \$15,000 in tuition and is planning to seek a master's in social work this fall.

There are so many resources along with teacher/counselor guidance at schools today. Scholarships are no longer just for the valedictorian or salutatorian status. The educational resources and financial resources are many. All a student has to do is research and apply early for the many opportunities.

We congratulate the many who have earned early college credits, and scholarships to lessen their financial load. The sky is the limit to achieve your American dream.

To the Class of 2026, utilize your school administration, teachers, counselors to guide you to an easier path. Seek a role model, mentor to help you with any bumps you encounter. Search the internet for educational programs, scholarships and other resources to make your dream a reality.

Hats off to the Class of 2025!

Oscar Agueda logra dos hitos notables, simultáneamente

La educación es una prioridad en *LaVozColorado*, por eso cuando vemos o escuchamos acerca de un logro educativo tan increíblemente asombroso, necesitamos compartirlo con nuestros lectores, familias y estudiantes.

Durante las últimas semanas, las publicaciones locales y nacionales, así como las redes sociales, se han llenado de los logros educativos de muchos jóvenes que se gradúan de la preparatoria y la universidad. Están listos para buscar su futuro, con esperanza, continuando su educación. Han trabajado arduamente en el camino hacia su futuro, hacia sus sueños.

Hay estudiantes que se esforzaron mucho para completar clases universitarias, lo que les permitirá reducir su carga académica. Muchos han terminado su primer año de universidad sin siquiera pisar el campus. ¿Y creías que ya lo sabías todo sobre los estudiantes con un alto

rendimiento académico?

Aunque parezca increíble, hay estudiantes que se gradúan de la preparatoria y la universidad simultáneamente. Tales son los logros de un joven de Colorado Springs, Colorado, Oscar Agueda.

Agueda, un joven de 18 años, obtuvo su bachelors en social work mientras aún asistía a la preparatoria. Completó 120 créditos a través del programa de matrícula concurrente de CSU Pueblo. Comenzó su educación universitaria a los 14 años en Colorado Early College en Colorado Springs.

Irónicamente, Agueda recibió su diploma universitario de CSU-Pueblo el 17 de mayo y un diploma de escuela secundaria el 19 de mayo. Agueda ahorró \$15,000 en matrícula y planea buscar una maestría en trabajo social este otoño.

Hoy en día, las escuelas ofrecen muchísimos recursos,

además de orientación docente y orientadora. Las becas ya no se otorgan solo a los estudiantes con mejor calificación o mejor desempeño académico. Los recursos educativos y financieros son numerosos. Todo lo que un estudiante tiene que hacer es investigar y solicitar con anticipación las numerosas oportunidades.

Felicitamos a los muchos que han obtenido créditos universitarios anticipados y becas para aliviar su carga financiera. El cielo es el límite para alcanzar tu sueño americano.

Clase de 2026: apóyense en la administración, los maestros y los consejeros de su escuela para que los guíen hacia un camino más fácil. Busquen un modelo a seguir, un mentor que los ayude con cualquier obstáculo que encuentren. Busquen en internet programas educativos, becas y otros recursos para hacer realidad su sueño.

¡Nos quitamos el sombrero ante la Clase del 2025!

We've launched our NEW website!

Go check us out! Scan the QR Code:



Follow us
www.facebook.com/lavozcolorado



Follow us
[@LaVozColorado](https://www.instagram.com/LaVozColorado)





Abra más puertas en su comunidad.



Los negocios de Colorado son la base de nuestra comunidad y de nuestra economía. Bank of America está junto a usted y cerca de usted, con soluciones y perspectivas líderes en la industria para ayudar a nuestros negocios locales a prosperar.

Raju

Raju Patel
Presidente de Bank of America en Colorado

#1 prestamista comercial en EE. UU.

\$4,400 millones en préstamos para negocios en Colorado

45,000 horas de voluntariado en Colorado

Conozca más sobre nuestras soluciones comerciales y comuníquese con uno de nuestros especialistas en negocios en Colorado en bankofamerica.com/localbusiness

¿Qué quiere lograr?® **BANK OF AMERICA**

Es posible que los materiales relacionados con la cuenta solo estén disponibles en inglés, lo que incluye, entre otros, solicitudes, divulgaciones, contenido en línea y móvil y otras comunicaciones relacionadas con el producto.

“Bank of America” es el nombre comercial utilizado por ciertas empresas de Banca Global y Mercados Globales de Bank of America Corporation. Los préstamos, otras actividades de banca comercial y la compraventa de ciertos instrumentos financieros son llevados a cabo de forma global por afiliadas bancarias de Bank of America Corporation, entre las que se incluye Bank of America, N.A., Miembro de FDIC. ©2025 Bank of America Corporation. Todos los derechos reservados.

4 OF SPECIAL INTEREST

Colorado businesses recognized for creating and supporting markets for recycled and composted materials

NextCycle Colorado has awarded Blazin’ Joe the grand prize at its 2025 NextCycle Competition. NextCycle provides support and resources to start-up businesses focused on creating markets for recycled, reused, and recovered materials.

Blazin’ Joe, one of five women-owned businesses participating in the competition, repurposes debris from the coffee roasting process into fire logs and starters handmade in Golden. The products are cleaner-burning, sustainable alternatives to traditional firewood or starters.

The Colorado circular Communities Enterprise, housed at the Colorado Department of Public Health and Environment, helps Colorado businesses, local governments, and communities transition to a circular economy, which keeps materials out of landfills by shifting manufac-

turing processes to reduce waste, extending the useful life of products, and supporting new markets. The enterprise funded Resource Recycling Systems’ NextCycle Colorado, a business accelerator program that supports circular economy ventures and grows end markets for recycled, reused, and recovered materials in Colorado. Eight Colorado entrepreneurs participated in this NextCycle Colorado cohort.

The pitch competition is the culmination of a six-month program that provides participants with technical resources, mentorship, and a multi-day business planning-focused bootcamp. During the competition, each team presented its business concept to better use our natural resources and reduce waste. Teams competed for a cash prize to turn their business plans into a reality. Since 2018, fifty teams have participated in the program, and many have gone on to receive private investments and state grants.

“In Colorado, we encourage and celebrate innovation, which is essential for reducing waste and advancing circularity,” said Jeff Stalter, Colorado Circular Communities Enterprise Program manager. “I’m thrilled that these creative companies contribute to the enterprise’s success in driving circularity work statewide.”

For the People’s Choice award, the audience selected SURPStone of Grand Junction. SURPStone repurposes plastic waste into high-quality pavers, decorative stones, benches, and flowerpots. Their products exceed industry standards while promoting sustainability.

Other 2025 pitch teams and projects included:

- Cold Spark (Longmont) — used cryomilling technology to recycle electric vehicle batteries and electronic waste.
- Driven Plastics (Pueblo) – incorporated recycled plastic into asphalt to create stronger, more sustainable roads.
- High Plains Biochar (Laporte) — converted agricultural and forestry waste into biochar, a product that improves soil, filters water, and stores carbon.
- Maple Ridge Rubber Paving (Saskatoon, Canada, with Colorado end-market operations) — engineering recycled rubber into sustainable paving and resurfacing solutions.
- Refound Goods (Denver) — hosted an online marketplace for secondhand furniture and made home goods more accessible.
- The Source Zero (Fort Collins) — expanded zero-waste shopping with a mobile delivery service and commercial warehouse.
- Learn more about the Colorado Circular Communities Enterprise, including other funding and technical assistance, by visiting our website

Empresas de Colorado reconocidas por crear y apoyar mercados para materiales reciclados y compostados

NextCycle Colorado ha otorgado Blazin ‘ Joe ganó el gran premio en su Concurso NextCycle 2025. NextCycle brinda apoyo y recursos a empresas emergentes enfocadas en la creación de mercados para materiales reciclados,

Our Government
Nuestro Gobierno



White House

On May 26, 2025, President Donald J. Trump joined Gold Star Families, servicemembers, and members of his administration at Arlington National Cemetery to pay tribute to the fallen heroes whose sacrifice has kept our nation free.

Casa Blanca

El 26 de mayo de 2025, el presidente Donald J. Trump se unió a las familias de la Estrella Dorada, miembros del servicio militar y miembros de su administración en el Cementerio Nacional de Arlington para rendir homenaje a los héroes caídos cuyo sacrificio ha mantenido a nuestra nación libre.



Colorado Governor

Governor Polis ordered flags to be flown at half-staff on Monday, May 26, 2025, in celebration of Memorial Day “This day honors the incredible Americans who have sacrificed their lives for our country. As we remember these brave men and women, let us remember what they fought to achieve for our country: freedom, independence, security, and hope. I wish my fellow Coloradans a safe Memorial Day weekend,” said Governor Jared Polis.

Gobernador de Colorado

El gobernador Polis ordenó que las banderas ondearan a media asta el lunes 26 de mayo de 2025 para celebrar el Día de los Caídos. «Este día honra a los increíbles estadounidenses que sacrificaron sus vidas por nuestro país. Al recordar a estos valientes hombres y mujeres, recordemos lo que lucharon por lograr para nuestro país: libertad, independencia, seguridad y esperanza. Les deseo a mis compatriotas coloradenses un fin de semana seguro del Día de los Caídos», dijo el gobernador Jared Polis.



Denver Mayor

Mayor Mike Johnston announced Denver’s financial outlook for 2025 and 2026 as well as actions being taken to prioritize core city services and drive economic growth amid economic uncertainty. Denver projects \$50 million less revenue for 2025 and a \$200 million gap in 2026 – marking the city’s first non-pandemic revenue drop in over a decade.

Alcalde de Denver

El alcalde Mike Johnston anunció las perspectivas financieras de Denver para 2025 y 2026, así como las medidas que se están tomando para priorizar los servicios básicos de la ciudad e impulsar el crecimiento económico en medio de la incertidumbre económica. Denver proyecta una reducción de \$50 millones en ingresos para 2025 y un déficit de \$200 millones en 2026, lo que marca la primera caída de ingresos de la ciudad en más de una década, sin considerar la pandemia.

reutilizados y recuperados.

LaVozColorado

LaVozColorado is the premier bilingual newspaper serving Colorado’s Hispanic community with 51 years of continuous publication. LaVozColorado is published by La Voz Publishing Company, Inc.

www.lavozcolorado.com

Publisher/Editor

Pauline Rivera

Contributing Writers

David Conde

Ernest Gurulé

Joseph Rios

Brandon Rivera

Contributing Photographer

Daryl Padilla

Operations

Diana Russell

Production & Social Media

Brandon Rivera

Diana Russell

Display/Classified ad Sales

Pauline Rivera

Translations

Joshua Pilkington

12021 Pennsylvania St. #201 • Thornton, CO 80241

Phone: 303-936-8556

Editorial Email: news@lavozcolorado.com

Display Ads Email: advertising@lavozcolorado.com

Classifieds Email: classsales@lavozcolorado.com

Arts & Entertainment Email: attractions@lavozcolorado.com

DEADLINES

Display AdvertisingFri., 4 p.m.

Classified AdvertisingFri., 4 p.m.

News, Features, PhotosFri., 4 p.m.

Denver Press Club Hall of Fame Inductee

Pauline Rivera, Publisher



EL MUNDO

A WEEK IN REVIEW REVISIÓN SEMANAL

JOSEPH RIOS

Africa

Uganda activist said she was raped in Tanzania custody - Agather Atuhaire, a Ugandan activist, said she was raped after being arrested and held for days in Tanzania. Activist groups and entities like the U.S. Department of State's Bureau of Africa Affairs expressed deep concern about Atuhaire's allegations. In 2024, Atuhaire was recognized by the department as an International Women of Courage Awardee.

Uganda suspends military cooperation with Germany - Uganda's army has accused German ambassador Mathias Schauer of being involved in "subversive activities." The country did not provide any proof to go along with its claim and announced it is suspending military cooperation with Germany. German officials called the claims false in a statement to the Reuters news agency.

Asia

North Korea arrests senior official - Ri Hyong-son, deputy director of North Korea's Workers' Party's Munitions Industry Department, was arrested over a failed warship launch. He is accused of being responsible for the warship tipping over and damaging its hull. North Korean leader Kim Jong Un called the incident a criminal act and added that it damaged the country's dignity and pride.

Japan flight makes emergency landing after passenger incident - A Japanese flight traveling from Japan to Texas was forced to make an emergency landing after a passenger tried to open one of the plane's doors during the flight. The plane was diverted to Seattle due to the passenger. Police say the passenger was having a medical crisis, and it is unknown if he will face charges.

Europe

Skiers' bodies found near Swiss resort - An emergency rescue team discovered the bodies of five skiers near Switzerland's Zermatt resort. The discovery was made after climbers discovered skis left unattended near the summit. Officials have opened an investigation into the incident. The Zermatt resort is

one of the most popular Alpine resorts.

Russia attacks kill 13 Ukrainians At least 13 people were killed and 56 others injured in Ukraine when Russia launched 250 drones and 14 ballistic missiles in Kyiv. The incident was one of the biggest combined aerial assaults on a city since Russia began its invasion on Ukraine. Among the buildings that were hit during the attack include two schools and a clinic.

Latin America

Mexico City Mayor top aides killed A gunman in Mexico City shot and killed Mexico City's mayor's private secretary and adviser. Ximena Guzman and Jose Munoz were shot and killed when they were on their way to work last week. The gunman escaped, and police are investigating the motive for the killing. Police discovered a motorbike and another vehicle that they believe were used in the attack.

Colombian boy freed from rebels An 11-year-old Colombian boy has been returned to his family after being abducted by members of a rebel group. The boy was in rebel custody for 18 days at a remote location. Colombian rebel groups are known to forcibly recruit children. The group accused of taking the boy were part of the Frente Jaime Martinez Farc rebel group. The boy is reportedly in good health, his stepfather said.

North America

Five-year anniversary of George Floyd's death - It has been five years since George Floyd, a Black man, was killed in Minneapolis by a police officer. The incident sparked nationwide protests against racism and police brutality. This past weekend, Floyd's family gathered near his gravesite for a service. Meanwhile, thousands of people, including civil-rights activists, gathered over the weekend in honor of the anniversary.

King visits Canada - King Charles III and Queen Camilla arrived in Canada earlier this week. The visit is seen as a message of support for Canada amid threats from U.S. President Donald Trump. The King and Queen stayed in Ottawa and are expected to meet Canada's first indigenous Governor General Mary Simon.

África

Activista ugandesa afirmó haber sido violada bajo custodia de Tanzania Agather Atuhaire, activista ugandesa, denunció haber sido violada tras ser arrestada y retenida durante días en Tanzania. Grupos activistas y entidades como la Oficina de Asuntos Africanos del Departamento de Estado de Estados Unidos expresaron su profunda preocupación por las acusaciones de Atuhaire. En 2024, el departamento reconoció a Atuhaire como una de las ganadoras del Premio Internacional a las Mujeres Valientes.

Uganda suspende la cooperación militar con Alemania - El ejército de Uganda acusó al embajador alemán Mathias Schauer de participar en "actividades subversivas." El país no aportó pruebas que respaldaran su acusación y anunció la suspensión de la cooperación militar con Alemania. Funcionarios alemanes calificaron de falsas las acusaciones en un comunicado a la agencia de noticias Reuters.

Asia

Corea del Norte arresta a un alto funcionario - Ri Hyong-son, subdirector del Departamento de Industria de Municiones del Partido de los Trabajadores de Corea del Norte, fue arrestado por el fracaso del lanzamiento de un buque de guerra. Se le acusa de ser responsable del vuelco del buque y de dañar su casco. El líder norcoreano, Kim Jong-un, calificó el incidente de acto criminal y añadió que atentaba contra la dignidad y el orgullo del país.

Vuelo japonés realiza aterrizaje de emergencia tras incidente con pasajero - Un vuelo japonés que viajaba de Japón a Texas se vio obligado a realizar un aterrizaje de emergencia después de que un pasajero intentara abrir una de las puertas del avión durante el vuelo. El avión fue desviado a Seattle debido al pasajero. La policía afirma que el pasajero presentaba una crisis médica y se desconoce si enfrentará cargos.

Europa

Se descubren los cuerpos de esquiadores cerca de un resort suizo Un equipo de rescate de emergencia descubrió

los cuerpos de cinco esquiadores cerca del resort suizo de Zermatt. El descubrimiento se produjo después de que escaladores encontraran esquís abandonados cerca de la cima. Las autoridades han abierto una investigación sobre el incidente. El resort de Zermatt es uno de los resorts alpinos más populares.

Ataques rusos matan a 13 ucranianos - Al menos 13 personas murieron y otras 56 resultaron heridas en Ucrania cuando Rusia lanzó 250 drones y 14 misiles balísticos contra Kiev. El incidente fue uno de los mayores ataques aéreos combinados contra una ciudad desde que Rusia inició su invasión de Ucrania. Entre los edificios alcanzados por el ataque se encuentran dos escuelas y una clínica.

América Latina

Asesinan a altos funcionarios del alcalde de la Ciudad de México - Un hombre armado en la Ciudad de México disparó y mató al secretario privado y asesor del alcalde de la Ciudad de México. Ximena Guzmán y José Muñoz fueron asesinados a tiros cuando se dirigían al trabajo la semana pasada. El pistolero escapó y la policía investiga el motivo del asesinato. La policía encontró una motocicleta y otro vehículo que se cree fueron utilizados en el ataque.

Niño colombiano liberado de los rebeldes - Un niño colombiano de 11 años fue devuelto a su familia tras ser secuestrado por miembros de un grupo rebelde. Estuvo 18 días bajo custodia de la guerrilla en un lugar remoto. Se sabe que los grupos rebeldes colombianos reclutan a la fuerza a menores. El grupo acusado de secuestrar al niño pertenecía al Frente Jaime Martínez de las FARC. Según informes, el niño se encuentra en buen estado de salud, según declaró su padrastro.

América del norte

Quinto aniversario de la muerte de George Floyd - Han pasado cinco años desde que George Floyd, un hombre negro, fue asesinado en Minneapolis por un agente de policía. El incidente desató protestas a nivel nacional contra el racismo y la bru-

Latinos at work in educational attainment



David Conde

I attended the Metropolitan State University morning graduation ceremony at the Denver Coliseum to see a nephew receive his diploma. Some years back, at his request, I had the opportunity to award a degree to his older brother.

Both come from an immigrant family and thus their accomplishments are a significant symbol of the drive to what can be considered the American Dream. That Dream is

alive and well in the Latino community in general and the Latino immigrant families in particular.

Striving for a college degree is a generational construct that has come about as part of the work ethic that permeates the progress of the community in America. Developing the notion of attaining a college degree is part of the acculturation process that brings into focus higher education as a priority for success.

I remember going to the graduation ceremonies of the parents of these two young men and their cousins. The graduation ceremonies were however, for the completion of high school. In that generation, high school completion

was generally the goal. At that time, going to work immediately after high school was like a value that vindicated a place in this country.

For example, I had a young brother-in-law who is an immigrant living and sharing a bedroom with my son. I went out my way to offer both, the support for a college educational career.

With my son, it was assumed that he would select and attend an institution of higher education. Although he had the opportunity to do so, that was not the case with my brother-in-law. His vision as well as his level of aspiration did not include the next educational step. Like most Latino immigrants, his priority was to find a job and go to work.

He is the father of the young nephew I went to see graduate and of his older brother to whom I awarded the diploma. It is clear that values in the area had changed in just one generation.

This can also be said about the generational change in the Latino student population in general. Latinos "make up most of the nation's growth in college degrees" in this century as their achievement represents 80 percent of the increase in college graduation diplomas.

Between 2000 and 2020 Latino college graduates increased from 620,000 to 2.4 million, a 287 percent

increase in degrees. This compares to a 50 percent increase on the part of the other groups during the same period.

What does this say about the Latino community's presence in America. It is very noticeable that the Latinos have been largely quiet during the general chaos that has characterized the 21st Century to date.

As we peel back the historical cover of the last two and a half decades, it is apparent that the community has chosen to prioritize its efforts in such things as the workforce, building businesses and going to school among others rather than join in the politics of the moment, especially the noise of extremism on the left and the right.

There is a sense that the country will need prepared leaders with common sense when the waves of discontent finally come to an end. The Latino based preparation is working its way across the various sectors of national life and promises to offer a light for recovery and progress.

Going to college and graduating has never been more important to the future of the country. This achievement cuts through all of the false positives of our national illness.

**David Conde, Senior Consultant
for International Programs**

Latinos y su contribución al logro educativo

Asistí a la ceremonia de graduación matutina de la Universidad Estatal Metropolitana en el Coliseo de Denver para ver a un sobrino recibir su diploma. Hace algunos años, a petición suya, tuve la oportunidad de otorgarle un título a su hermano mayor.

Ambos provienen de una familia inmigrante y, por lo tanto, sus logros son un símbolo significativo del afán por alcanzar lo que podría considerarse el Sueño Americano. Ese sueño sigue vigente en la comunidad latina en general y en las familias inmigrantes latinas en particular.

Esforzarse por obtener un título universitario es una construcción generacional que ha surgido como parte de la ética de trabajo que impregna el progreso de la comunidad en Estados Unidos. Desarrollar la noción de obtener un título universitario forma parte del proceso de aculturación que prioriza la educación superior para el éxito.

Recuerdo haber asistido a las ceremonias de graduación de los padres de estos dos jóvenes y sus primos. Sin embargo, las ceremonias de graduación eran para la finalización de la escuela secundaria. En esa generación, la meta general era completar la escuela secundaria. En aquel entonces, empezar a trabajar inmediatamente después de terminar la preparatoria era como un valor que reivindicaba su lugar en este país.

Por ejemplo, tenía un cuñado joven, inmigrante, que vivía y compartía habitación con mi hijo. Me esforcé por ofrecerles a ambos el apoyo necesario para que pudieran

cursar estudios universitarios.

Con mi hijo, se daba por sentado que elegiría y asistiría a una institución de educación superior. Si bien tuvo la oportunidad de hacerlo, no fue así con mi cuñado. Ni su visión ni sus aspiraciones incluían el siguiente paso educativo. Como la mayoría de los inmigrantes latinos, su prioridad era encontrar trabajo y empezar a trabajar.

Él es el padre del joven sobrino al que fui a ver graduarse y de su hermano mayor, a quien le di el diploma. Es evidente que los valores en la zona habían cambiado en tan solo una generación.

Esto también se puede decir del cambio generacional en la población estudiantil latina en general. Los latinos representan la mayor parte del crecimiento nacional en títulos universitarios en este siglo, ya que sus logros representan el 80% del aumento en los diplomas de graduación universitaria.

Entre 2000 y 2020, el número de graduados universitarios latinos aumentó de 620,000 a 2.4 millones, un aumento del 287% en títulos. Esto se compara con un aumento del 50% en otros grupos durante el mismo período.

¿Qué dice esto sobre la presencia de la comunidad latina en Estados Unidos? Es muy notable que los latinos hayan permanecido en gran medida en silencio durante el caos general que ha caracterizado el siglo XXI hasta la

fecha.

Al analizar la historia de las últimas dos décadas y media, es evidente que la comunidad ha optado por priorizar sus esfuerzos en áreas como la fuerza laboral, la creación de empresas y la educación, entre otras, en lugar de sumarse a la política del momento, especialmente al ruido del extremismo de izquierda y derecha.

Existe la sensación de que el país necesitará líderes preparados y con sentido común cuando las olas de descontento finalmente lleguen a su fin. La preparación latina se está extendiendo por los diversos sectores de la vida nacional y promete ser una luz para la recuperación y el progreso.

Ir a la universidad y graduarse nunca ha sido tan importante para el futuro del país. Este logro derriba todos los falsos positivos de nuestra enfermedad nacional.

The views expressed by David Conde are not necessarily the views of LaVozColorado. Comments and responses may be directed to News@lavozcolorado.com. Las opiniones expresadas por David Conde no son necesariamente los puntos de vista de LaVozColorado. Comentarios y respuestas se pueden dirigir a News@lavozcolorado.com

Follow us

www.facebook.com/lavozcolorado



Follow us

@LaVozColorado





Pueblo’s Zoo offers the very best experience

ERNEST GURULÉ

If anyone can confirm that ‘orangutangs are skeptical about changes in their cages,’ or that ‘monkeys stand for honesty,’ a good source in Pueblo, would be Kyle Davis. Davis is the city’s new associate director of marketing at Pueblo’s Zoo, and he has his hands full with a summer schedule that, he says, has something for everyone.

“It’s our busiest time of the year,” said the Eagle Pass, Texas, native. “And we want to make sure folks who come,” leave with the most positive experience they can have.

Davis is very familiar with a couple of neighboring zoos that are known nationally and internationally. As a result, Pueblo, he said, isn’t competing with either the Denver Zoo or Colorado Springs’ Cheyenne Mountain Zoo. “We’re a regional value,” he said. “There are plenty of things to do in southern Colorado and we can serve as a draw.”

Like all zoos, Pueblo’s Zoo is a work in progress. Some enclosures are waiting to be filled. But visitors can still see more than 100 species and “over 300 animals.”

El Zoológico de Pueblo ofrece la mejor experiencia

Si alguien puede confirmar que los orangutanes se muestran escépticos ante los cambios en sus jaulas o que los monos representan la honestidad, una buena fuente en Pueblo es Kyle Davis. Davis es el nuevo director asociado de marketing del zoológico de Pueblo y está muy ocupado con un programa de verano que, según él, tiene algo para todos.

“Es nuestra época de mayor actividad del año,” dijo este nativo de Eagle Pass, Texas. “Y queremos asegurarnos de que quienes vienen se lleven la mejor experiencia posible.”

Davis conoce bien un par de zoológicos vecinos de renombre nacional e internacional. Por ello, Pueblo, afirmó, no compite ni con el Zoológico de Denver ni con el Zoológico Cheyenne Mountain de Colorado Springs. “Somos un valor regional,” afirmó. “Hay muchas cosas que hacer en el sur de Colorado y podemos ser un atractivo.”

Como todos los zoológicos, el de Pueblo está en desarrollo. Algunos recintos del Zoológico del Pueblo están esperando a ser llenados. Pero los visitantes aún pueden ver más de 100 especies y “más de 300 animales”. El progreso que se ha logrado en la modernización de las instalaciones se nota por doquier, afirma Davis.

The progress it has made in upgrading facilities shows up everywhere you look, Davis says.

Some of the bigger animal draws, of course, include lions. But there are also African Painted dogs, De Brazza monkeys, Cotton-Top Tamarin, the African crested porcupine and a variety of birds. Pueblo is part of the international effort that has helped the African Painted dog population escape endangered species status.

For birders or those just curious about birds, it’s a visit worth making. The zoo’s bird collection includes African Penguins, Black Vultures, Emus, eagles and nearly twenty other varieties.

Davis said the zoo offers a number of special days that span the summer. Every Mother’s and Father’s Days are free, he said. But there are also discounted admissions for seniors, military, and children. Day tickets to the zoo, he said, are \$14.25 for adults, \$10.25 for children. Discounts are also available using EBT cards.

Davis says the zoo, now celebrating its 90th year in existence, welcomed more than 100,000 visitors in 2024. He is optimistic that it will exceed that number this year.

Algunos de los animales más atractivos, por supuesto, incluyen a los leones. Pero también hay perros pintados africanos, monos De Brazza, titíes cabeciblanco, el puercoespín crestado africano y una variedad de aves. Pueblo forma parte del esfuerzo internacional que ha ayudado a la población de perros pintados africanos a escapar de la categoría de especie en peligro de extinción.

Para los observadores de aves o simplemente para quienes sienten curiosidad por las aves, es una visita que vale la pena. La colección de aves del zoológico incluye pingüinos africanos, buitres negros, emús, águilas y casi veinte variedades más.

Davis comentó que el zoológico ofrece varios días especiales durante el verano. Todos los Días de la Madre y del Padre son gratuitos, añadió. Pero también hay entradas con descuento para personas mayores, militares y niños. Las entradas de un día al zoológico, según él, cuestan \$14.25 para adultos y \$10.25 para niños. También hay descuentos disponibles con tarjetas EBT.

Davis afirma que el zoológico, que celebra su 90.º aniversario, recibió a más de 100,000 visitantes en 2024. Se muestra optimista y cree que superará esa cifra este año.

El evento más importante del verano es su evento

The summer’s big event is its annual Zoofari fundraiser. Tickets for the gala are \$125 but a meal and drink are included. The event will offer a live auction with prizes provided by local businesses and artists. Zoofari is set for Friday, June 20th, from 5:00-8:00 p.m. Davis said besides the Zoofari, the zoo also hosts special and private events.

Because of the vastness of southern Colorado---a vastness that exceeds the size of a number of U.S. states--the Pueblo Zoo is the only real-life animal experience for people from the Kansas border to the east and to the New Mexico state line to the south.

The zoo is just one part of what is known as City Park, a venue that has been a crown jewel of the city for generations. It is also walking distance for a family that might want to enjoy the kiddie rides that have also been a park staple. There is also a water park that is part of the park complex.

The park is open every day through the summer from 9:00 a.m. to 5:00 p.m. For more information on the zoo, visit Pueblozoo.org.

El evento de recaudación de fondos, Zoofari. Las entradas para la gala cuestan \$125 e incluyen comida y bebida. El evento ofrecerá una subasta en vivo con premios proporcionados por empresas y artistas locales. Zoofari se celebrará el viernes 20 de junio, de 5:00 p. m. a 8:00 p. m. Davis añadió que, además del Zoofari, el zoológico también organiza eventos especiales y privados.

Debido a la inmensidad del sur de Colorado - una inmensidad que supera el tamaño de varios estados de EE. UU.- el Zoológico de Pueblo ofrece la única experiencia de observación de animales en vivo para quienes se encuentran desde la frontera con Kansas al este hasta la frontera con Nuevo México al sur.

El zoológico es solo una parte de lo que se conoce como el Parque de la Ciudad, un lugar que ha sido la joya de la corona de la ciudad durante generaciones. También se encuentra a poca distancia a pie para las familias que deseen disfrutar de las atracciones infantiles, que también han sido un elemento básico del parque. También hay un parque acuático que forma parte del complejo.

El parque abre todos los días durante el verano de 9:00 a. m. a 5:00 p. m. Para obtener más información sobre el zoológico, visite Pueblozoo.org.

CLASS OF 2025

LaVozColorado Student of the Week ESTUDIANTE DE LA SEMANA

**\$1500 SCHOLARSHIP
SPONSORSHIP**

Profile

Roman Rivera, a senior at Riverdale Ridge High School who held a 3.7 GPA. Rivera's academic achievements include Academic High Honors, and 3.0 or higher in the Business Pathway across four years. Rivera is involved in MMA, plays guitar and is a published photographer in LaVozColorado.

Favorite Book

The Catcher in the Rye – J.D. Salinger

Favorite Movie

La La Land

Favorite Subject

English

Favorite Music

Alternative Rock

Future Career

Undecided

Hero

My dad, Brandon.

Favorite Hobby

Music and photography.

Favorite Social Media Follow

Tik Tok

Words to live by

"Paths are made by walking"

– Franz Kafka

Community Involvement

Rivera volunteers for festivals (Cinco de Mayo) and LaVozColorado media events.

Why is Community involvement important?

Rivera says, "It offers spaces to grow and learn."

If I could improve the world I would...

.... make healthcare accessible and free.

College of choice

Rivera was accepted at University of Denver, University of Colorado/Boulder, MSU and the University of Northern Colorado. Rivera will attend the University of Northern Colorado.



Photo courtesy: Roman Rivera

Roman Rivera

Riverdale Ridge High School

Perfil

Roman Rivera, estudiante de último año de la preparatoria Riverdale Ridge, obtuvo un promedio de 3.7. Sus logros académicos incluyen Altos Honores Académicos y una calificación de 3.0 o superior en la Carrera de Negocios durante cuatro años. Rivera participa en MMA, toca la guitarra y su trabajo fotógrafo ha publicado en LaVozColorado.

Libro favorito

The Catcher in the Rye – J.D. Salinger

Película favorita

La La Land

Materia Favorita

Inglés

Música Favorita

Rock alternativo

Carrera del Futuro

Indeciso

Héroe

Mi papá, Brandon.

Pasatiempo favorito

Música y fotografía.

Redes sociales favoritas Seguir:

Tik Tok

Palabras Significativas:

"Paths are made by walking" – Franz Kafka

Participación de la comunidad

Rivera se ofrece como voluntario para festivales (Cinco de Mayo) y eventos de medios de LaVozColorado

¿Por qué es importante la participación en la Comunidad?

Rivera dice: "Ofrece espacios para crecer y aprender".

Si pudiera mejorar el mundo

..que la atención médica fuera accesible y gratuita.

Colegio de elección

Rivera fue aceptado en la University of Denver, University of Colorado/Boulder, MSU y la University of Northern Colorado. Rivera asistirá a la University of Northern Colorado.

Student of the Week

Maritza Job Giordano is more than a cancer survivor

CONTINUED FROM PAGE 1

fortable---but a whole lot more.

The ER tests, including the abdominal scanning, were followed with a few more questions. 'Blood in the urine?' 'Any lower back pain?' All routine, she guessed. She was wrong. When cancer is suspected, nothing is routine.

While it's impossible to know the 'how, when or why' of her cancer, Giordano recalled moments during both of her pregnancies of "feeling congested under my left rib." It was, she thought, normal. "I just carry these babies the same way," and it was just her unborn babies kicking or moving. Both deliveries were ultimately normal.

But before and throughout her pregnancies, a tumor was growing. As she whiled away in the ER just wanting to go home, the doctor returned. Tests confirmed a "7cm mass" on her left kidney, roughly the size of a baseball.

A fortuitous next-day appointment with an oncologist, a cancer specialist, came with a recommendation of surgery. But before any surgery, there would be more testing, more scans. Ultimately, the surgery confirmed cancer. Luckily, it had not spread.

Cancer is a generic term for the uncontrolled growth of abnormal cells in the body. The growth of these cells can form tumors and spread. Giordano's cancer, kidney cancer, is known as renal cell carcinoma.

The kidneys---we each have two---are bean-shaped organs in the abdomen that are responsible for filtering waste from the blood and producing urine.

Giordano's tumor was removed but "after the surgery, my

kidney had a hard time closing." She later experienced bouts of fever, infections and urine leaks from her recovering kidney. There were also moments of emotional difficulty. Recovering meant not fully connecting physically with her growing babies. But a physical connection is also a nurturing one. One wrong lift of her eight-month-old or her two-year-old could cause a setback.

Now going on nearly twenty-one months since surgery, Giordano still requires testing but appears to be on the road to full recovery. But the disease, says the American Cancer Society, is often more than a physical condition. It can be accompanied by a lingering shadow that never strays too far from its victims.

Giordano still wonders the proverbial 'why me' of her cancer. Statistically she should not have been a victim. Of the more than 81,000 diagnoses in 2024, about 65 percent are in men between the ages 50-70. Kidney cancer claimed more than 14,000 victims last year, a third of them women. If there is a 'why me,' for Giordano. It's understandable. Kidney cancer is unusual in people under age 45.

It is estimated that there will be more than a thousand Coloradans diagnosed with kidney cancer in 2025. It will be fatal for 180.

Few days pass for Giordano when she isn't grateful for a whole host of people, including the medical team that treated her, and especially Dr. Suzanne Merrill, whom she calls 'an angel.'

Merrill, she said, was uncommonly compassionate during the journey, both to her and her family. "I think there is that female component in the nurture and compassion that is

needed in every medical space," said Giordano. "I am so lucky to have her...she was always straight forward."

Giordano's family also provided invaluable and timely support. There was always someone to help with her growing children. Her husband, Jeff, of course. "My mom lives here," and was always available. "My dad lives in Florida, and he would fly in for 90 percent (of my appointments)." A sister would come from Texas and her stepmother also helped when it was needed. There were times, she said, when her condition challenged doing even the most normal of everyday things. But family always filled the breach. "I was never short on love or care."

Giordano does not swim in self-pity and has now reached the point of near normalcy in her recovery, both at home and professional life. "I'm a pretty strong person," she says. "I can carry a pretty heavy weight."

From where she was not that long ago, Giordano is now living as normally as she can. She and her mother operate a DIA concession and, physically, she can pick up and squeeze her children with no fear. But what she does fear---and not so much for herself---are the almost daily announcements of funding cutbacks across the government by the White House.

"Kidney cancer was eliminated" in federal funding, she said. Research money---privately raised---is now the engine to aid scientists.

Giordano's desire to give back is why she is so focused on raising money for the Kidney Cancer Association. Kidney Cancer Awareness, she reminds, starts in March and ends in June.

As she reminds people several times a day, there will be

CONTINUED ON PAGE 10 >>



The Denver Broncos head to OTA's before mandatory training camp

BRANDON RIVERA

This week the Broncos kick off OTA's (organized team activities) before heading to a three-day mandatory mini camp next week followed by a five-week break before training camp actually begins.

The Broncos have just two months and some change before they kick off the preseason on August 9th against the San Francisco 49ers. Bo Nix is heading into his second season under Sean Payton, and the Broncos are expected to have a better season than their previous season.

In other news the Denver Nuggets announced the

Los Denver Broncos se dirigen a las OTA antes del campamento de entrenamiento obligatorio

Esta semana, los Broncos dan inicio a las OTA (actividades organizadas del equipo) antes de dirigirse a un mini campamento obligatorio de tres días la próxima semana, seguido de un descanso de cinco semanas antes de que comience realmente el campamento de entrenamiento.

Los Broncos tienen solo dos meses y algo más antes de comenzar la pretemporada el 9 de agosto contra los San Francisco 49ers. Bo Nix comienza su segunda temporada con Sean Payton, y se espera que los Broncos tengan una mejor temporada que la anterior.

En otras noticias, los Denver Nuggets anunciaron

surgery of Russell Westbrook's right hand. The Nuggets look to filling the head coaching position this offseason after falling to the Oklahoma City Thunder in game 7. The Nuggets are expected to make some moves to deepen their bench and possibly move some key players out of the starting lineup.

Since last week the Colorado Rockies have lost six games to the Chicago Cubs, the New York Yankees, and the Philadelphia Phillies, winning a single game over the Yankees on Friday.

The Rockies are on track to have the worst start in MLB history winning only 9 games through 54 games.

la cirugía de la mano derecha de Russell Westbrook. Los Nuggets buscan cubrir el puesto de entrenador principal esta pretemporada tras la derrota ante el Oklahoma City Thunder en el séptimo partido. Se espera que los Nuggets realicen algunos cambios para reforzar su banca y posiblemente sacar a algunos jugadores clave de la alineación titular.

Desde la semana pasada, los Rockies de Colorado han perdido seis juegos ante los Chicago Cubs, los New York Yankees y los Philadelphia Phillies, ganando un solo juego contra los Yankees el viernes.

Los Rockies van camino de tener el peor comienzo en la historia de la MLB, con solo 9 victorias en 54

They are currently behind 24 games from the division leading L.A. Dodgers and 18 games out from the second to last place Arizona Diamondbacks.

The Rockies are in Chicago to wrap up a three-game series with the Cubbies. The Rockies head to Miami to face the Marlins next Monday before hosting the New York Mets next Friday.

The Colorado Rapids are close behind the Seattle Sounders and the Portland Timbers a single point behind in the standings. The Rapids are at home this week to host the Timbers before heading to Austin to face the Austin FC.

juegos. Actualmente están 24 juegos por detrás de los Dodgers de Los Ángeles, líderes de la división, y 18 juegos por detrás de los Diamondbacks de Arizona, penúltimos en la clasificación.

Los Rockies están en Chicago para concluir una serie de tres juegos contra los Cubbies. Viajan a Miami para enfrentar a los Marlins el próximo lunes antes de recibir a los New York Mets el próximo viernes.

Los Colorado Rapids se encuentran muy cerca de los Seattle Sounders y los Portland Timbers, a un solo punto de la clasificación. Los Rapids juegan en casa esta semana para recibir a los Timbers antes de viajar a Austin para enfrentarse al Austin FC.

The 2025 Toyota Camry, the most popular car on the road

AUTOMUNDO

LaVozCOLORADO STAFF

In the world of car ownership, if you're wealthy or you live by modest means, the most important things to a car is performance, affordability, reliability, safety and low fuel consumption. It also helps if the auto is a looker.

The 2025 Toyota Camry is all of the above and so much more. Driving this popular auto on Colorado highways was a pleasure. Known for Toyota's high-performance vehicles, the 2025 Toyota Camry has a 5th generation Toyota Hybrid System. Its high performing design includes a 2.5 4-cylinder engine, electronic continuously variable transmission (ECVT) with paddle shifters, electronic on-demand all-wheel drive, sport-tuned suspension, all to enhance its all-around performance.

For your safety and convenience, the 2025 Toyota Camry is equipped with the Toyota Safety Sense 3.0 with

pre-collision, blind spot monitor with rear cross, traffic alert, and more.

The 2025 Toyota Camry's exterior is one to remember with LED headlights and taillights, front side acoustic laminated glass. Its interior includes leather-trimmed, heated steering wheel, leather-trimmed interior, heated and power front seats, dual-zone auto climate control, Smart Key System on front doors with push-button start, and much more for your comfort.

The 2025 Toyota Camry registered 44-mpg per city and highway driving. An incredible feat for this popular hybrid. With all its best quality the Toyota Camry delivers to past, present and future owners.

You know the drill, drive down to your Toyota dealership and confirm what Camry drivers know. . . the best auto on today's highways. We know the Toyota Camry will impress you!



LaVozColorado Classifieds/Clasificados

303-936-8556, ext. 240 • fax 720-889-2455 classsales@lavozeolorado.com

Deadline for receiving advertising copy: Friday at 5pm

Call today see how well

La Voz Classifieds ads work for you!



RUN YOUR AD IN PRINT AND ONLINE = ONE PRICE • PUBLIQUE SU ANUNCIO POR IMPRESO Y EN LÍNEA = UN PRECIO

HELP WANTED

¡MUCHO
TRABAJO/
OVERTIME!

¡CONTRATANDO!
MAYORDOMOS/AYUDANTES

Con experiencia en sistemas
de riego y plantación.

Excelentes Salarios

-TRABAJO TODO EL AÑO/INVIERNO
-TRABAJOS DE PROYECTOS COMERCIALES

Documentos en regla

303.294.9000

8501 Quebec St.

Commerce City, CO



LANDSCAPES

SERVICE DIRECTORY

ANTHONY ZAPATA LAW

We handle all criminal matters
from felony arrests to traffic citations.

20+ years experience.

Call 719-325-9941.

1826 E. Platte Ave.,

Suite 216,

Colorado Springs, CO. 80909

Se Habla Español.



Maritza Job Giordano is more than a cancer survivor

CONTINUED FROM PAGE 8

a 3/5k Kidney Cancer Walk/Run at Tallman Meadows Park in Parker set for June 21st. Because 81,000 people will be diagnosed with the disease this year, the goal for the run/walk is \$81,000. Giordano, herself, has raised more than \$8,000.

For information on making a pledge or to find out more about kidney cancer or the June Walk/Run, visit kidneycancer.org or office@kidneycancer.org

EL MUNDO

CONTINUA DE PÁGINA 5

talidad policiaca. El fin de semana pasado, la familia de Floyd se reunió cerca de su tumba para un servicio religioso. Mientras tanto, miles de personas, incluyendo activistas por los derechos civiles, se congregaron durante el fin de semana para conmemorar el aniversario.

El rey visita Canadá - El rey Charles III y la reina Camilla llegaron a Canadá a principios de esta semana. La visita se considera un mensaje de apoyo a Canadá en medio de las amenazas del presidente estadounidense Donald Trump. Los reyes permanecieron en Ottawa y se espera que se reúnan con la primera gobernadora general indígena de Canadá, Mary Simon.

FOR SALE

FRUIT FARM FOR SALE/SAN RAFAEL ARGENTINA

11 acre fruit farm and vineyard/ olive grove,
San Rafael Argentina. 1850'sq colonial home

19 miles from town of 250k.

279k include implements

Call: +54 9 260 439 4602 on WhatsApp

SER PROPIETARIO DE CASA ES POSIBLE

\$260,000
Precio promedio de una casa ECLT

elevationclt.org 720.822.0052 info@elevationclt.org

Empresas de Colorado reconocidas por crear y apoyar mercados para materiales reciclados y compostados

CONTINUA DE PÁGINA 4

Blazin 'Joe, una de las cinco empresas propiedad de mujeres que participan en la competencia, reutiliza los restos del proceso de tostado del café para fabricar leños y encendedores hechos a mano en Golden. Los productos son alternativas sostenibles y de combustión más limpia a la leña o los encendedores tradicionales.

El **Colorado circular Communities Enterprise**, con sede en el Departamento de Salud Pública y Medio Ambiente de Colorado, ayuda a las empresas, gobiernos locales y comunidades de Colorado a realizar la transición hacia una economía circular, que evita que los materiales terminen en los vertederos mediante la modificación de los procesos de fabricación para reducir los residuos, prolongar la vida útil de los productos y fomentar nuevos mercados. La empresa, financiada NextCycle Colorado de Resource Recycling Systems es un programa de aceleración empresarial que apoya iniciativas de economía circular y amplía los mercados finales para materiales reciclados, reutilizados y recuperados

en Colorado. Ocho emprendedores de Colorado participaron en esta cohorte de NextCycle Colorado.

La competencia de presentaciones es la culminación de un programa de seis meses que ofrece a los participantes recursos técnicos, mentoría y un taller intensivo de varios días centrado en la planificación empresarial. Durante la competencia, cada equipo presentó su idea de negocio para optimizar el uso de los recursos naturales y reducir los residuos. Los equipos compitieron por un premio en efectivo para convertir sus planes de negocio en realidad. Desde 2018, cincuenta equipos han participado en el programa, y muchos han recibido inversiones privadas y subvenciones estatales.

“En Colorado, fomentamos y celebramos la innovación, esencial para reducir los residuos y promover la circularidad”, afirmó Jeff Stalter, gerente del Programa Empresarial de Comunidades Circulares de Colorado. “Me entusiasma que estas empresas creativas contribuyan al éxito de la empresa al impulsar la circularidad en todo el estado”.

Para el premio del público, el público seleccionó a SURPStone de Grand Junction. SURPStone reutiliza residuos plásticos para crear adoquines, piedras decorativas, bancos y macetas de alta calidad. Sus productos superan los estándares de la industria y promueven la sostenibilidad.

Otros equipos y proyectos presentados en 2025 incluyeron:

- Cold Spark (Longmont): utilizó tecnología de criomolibdeno para reciclar baterías de vehículos eléctricos y desechos electrónicos.
- Driven Plastics (Pueblo): incorporó plástico reciclado al asfalto para crear carreteras más fuertes y sostenibles.
- High Plains Biochar (Laporte): desechos agrícolas y forestales convertidos en biocarbón, un producto que mejora el suelo, filtra el agua y almacena carbono.
- Maple Ridge Rubber Paving (Saskatoon, Canadá, con operaciones en el mercado final de Colorado): ingeniería de caucho reciclado para soluciones de pavimentación y repavimentación sustentables.
- Refound Goods (Denver): organizó un mercado en línea para muebles de segunda mano e hizo que los artículos para el hogar fueran más accesibles.
- The Source Zero (Fort Collins): amplió las compras sin residuos con un servicio de entrega móvil y un almacén comercial.
- Obtenga más información sobre Colorado Circular Communities Enterprise, incluidos otros financiamientos y asistencia técnica, visitando nuestro sitio web.

El Toyota Camry 2025, el auto más popular en la carretera

En el mundo de los autos, si eres rico o vives con recursos modestos, lo más importante para un propietario es el rendimiento, la asequibilidad, la confiabilidad, la seguridad y el bajo consumo de combustible. También ayuda que el auto sea atractivo.

El Toyota Camry 2025 ofrece todo lo anterior y mucho más. Conducir este popular auto por las carreteras de Colorado fue un placer. Conocido por sus vehículos de alto rendimiento, el Toyota Camry 2025 cuenta con un sistema híbrido Toyota de quinta generación. Su diseño de alto rendimiento incluye un motor de 2.5 litros y 4 cilindros, transmisión electrónica

continuamente variable (ECVT) con levas de cambio, tracción total electrónica a demanda y suspensión deportiva, todo para optimizar su rendimiento general.

Para su seguridad y comodidad, el Toyota Camry 2025 está equipado con Toyota Safety Sense 3.0 con precolisión, monitor de punto ciego con cruce trasero, alerta de tráfico y más.

El exterior del Toyota Camry 2025 es inolvidable, con faros y luces traseras LED y vidrio laminado acústico frontal. Su interior incluye volante calefactable tapizado en cuero, asientos delanteros eléctricos y calefactables, climatizador automático

bizona, sistema de llave inteligente en las puertas delanteras con botón de arranque y mucho más para su comodidad.

El Toyota Camry 2025 registró un rendimiento de 44 mpg en ciudad y carretera. Una hazaña increíble para este popular híbrido. Con toda su calidad, el Toyota Camry ofrece a sus antiguos, actuales y futuros propietarios.

Ya sabes cómo funciona: ve a tu concesionario Toyota y confirma con los conductores de Camry... el mejor auto en las carreteras de hoy. ¡Sabemos que el Toyota Camry te impresionará!

Maritza Job Giordano es más que una superviviente de cáncer

CONTINUA DE PÁGINA 1

deshidratado. Mientras estaba allí, pensó, preguntaría por un dolor abdominal que había estado sintiendo. Imaginó que el dolor, aunque incómodo, era solo eso. Ciertamente era eso - muy incómodo- pero mucho más. Las pruebas en urgencias, incluyendo la ecografía abdominal, fueron seguidas de algunas preguntas más. “¿Sangre en la orina?” “¿Dolor lumbar?” Todo rutina, supuso. Se equivocó. Cuando se sospecha cáncer, nada es rutinario.

Si bien es imposible saber el “cómo, cuándo o por qué” de su cáncer, Giordano recordó momentos durante sus dos embarazos en los que “sentía congestión debajo de la costilla izquierda.” Era, pensó, normal. “Llevo a estos bebés en el vientre de la misma manera,” y solo eran sus bebés nonatos pateando o moviéndose. Ambos partos finalmente fueron normales.

Pero antes y durante sus embarazos, un tumor estaba creciendo. Mientras se relajaba en urgencias con ganas de irse a casa, el médico regresó. Las pruebas confirmaron una “masa de 7 centímetros” en su riñón izquierdo, aproximadamente del tamaño de una pelota de béisbol.

Una cita fortuita al día siguiente con un oncólogo, especialista en cáncer, resultó en la recomendación de cirugía. Pero antes de cualquier cirugía, se realizarían más pruebas y exploraciones. Finalmente, la cirugía confirmó el cáncer. Afortunadamente, no se había propagado.

Cáncer es un término genérico que describe el crecimiento descontrolado de células anormales en el cuerpo. El crecimiento de estas células puede formar tumores y propagarse. El cáncer de riñón de Giordano se conoce como carcinoma de células renales.

Los riñones - cada uno de nosotros tiene dos - son órganos con forma de frijol ubicados en el abdomen, encargados de filtrar los desechos de la sangre y producir orina.

A Giordano le extirparon el tumor, pero “después de la cirugía, mi riñón tuvo dificultades para cerrarse.” Posteriormente, sufrió episodios de fiebre, infecciones y

pérdidas de orina de su riñón en recuperación. También hubo momentos de dificultad emocional. Recuperarse significó no conectar físicamente del todo con sus bebés en crecimiento. Pero una conexión física también es una conexión que nutre. Un mal levantamiento de su bebé de ocho meses o de dos años podría causar un revés.

Ahora, casi veintitún meses después de la cirugía, Giordano aún requiere pruebas, pero parece estar en camino a una recuperación completa. Sin embargo, la enfermedad, según la Sociedad Americana del Cáncer, a menudo es más que una condición física. Puede ir acompañada de una sombra persistente que nunca se aleja demasiado de sus víctimas.

Giordano todavía se pregunta el proverbial “¿por qué a mí?” de su cáncer. Estadísticamente, no debería haber sido una víctima. De los más de 81,000 diagnósticos en 2024, alrededor del 65% corresponden a hombres de entre 50 y 70 años. El cáncer de riñón se cobró más de 14,000 víctimas el año pasado, un tercio de ellas mujeres. Si Giordano tiene un “¿por qué a mí?”, es comprensible. El cáncer de riñón es poco común en personas menores de 45 años.

Se estima que en 2025 se diagnosticará cáncer de riñón a más de mil habitantes de Colorado. Será mortal para 180.

Pocos días pasan para Giordano sin estar agradecida con muchísimas personas, incluyendo al equipo médico que la atendió, y especialmente a la Dra. Suzanne Merrill, a quien llama “un ángel.”

Merrill fue excepcionalmente compasiva durante el proceso, tanto con ella como con su familia, comentó. “Creo que existe ese componente femenino en la atención y la compasión que se necesita en todo ámbito médico,” dijo Giordano. “Tengo muchísima suerte de tenerla... siempre fue directa y atenta.”

La familia de Giordano también le brindó un apoyo invaluable y oportuno. Siempre había alguien dispuesto a ayudar con el crecimiento de sus hijos. Su esposo, Jeff,

por supuesto. “Mi mamá vive aquí” y siempre estaba disponible. “Mi papá vive en Florida y volaba para el 90 por ciento (de mis citas).” Una hermana venía de Texas y su madrastra también ayudaba cuando era necesario. Hubo momentos en que su condición le dificultaba incluso realizar las cosas más normales del día a día. Pero la familia siempre la cubría. “Nunca me faltó amor ni cariño.”

Giordano no se deja llevar por la autocompasión y ahora ha alcanzado un punto de casi normalidad en su recuperación, tanto en casa como en su vida profesional. “Soy una persona bastante fuerte,” dice. “Puedo llevar un peso muy grande.”

Desde donde se encontraba hace no mucho tiempo, Giordano ahora vive con la mayor normalidad posible. Ella y su madre administran una concesión de la DIA y, físicamente, puede cargar y apretujar a sus hijos sin temor. Pero lo que sí teme - y no tanto por ella misma - son los anuncios casi diarios de recortes de fondos gubernamentales por parte de la Casa Blanca.

“El cáncer de riñón fue eliminado” de la financiación federal, afirmó. Los fondos para investigación, recaudados de forma privada, son ahora el motor para ayudar a los científicos.

El deseo de Giordano de contribuir es la razón por la que está tan enfocada en recaudar fondos para la Asociación del Cáncer de Riñón. La campaña de concienciación sobre el cáncer de riñón, recuerda, comienza en marzo y termina en junio.

Como recuerda a la gente varias veces al día, el 21 de junio se realizará una Caminata/Carrera de 3 a 5 km contra el Cáncer de Riñón en el Parque Tallman Meadows en Parker. Dado que 81,000 personas serán diagnosticadas con la enfermedad este año, la meta para la caminata/carrera es de \$81,000. Giordano ha recaudado más de \$8,000. Para obtener información sobre cómo hacer una promesa o para obtener más información sobre el cáncer de riñón o la Caminata/Carrera de junio, visite kidneycancer.org o office@kidneycancer.org

Follow us

www.facebook.com/lavozcolorado



Follow us

@LaVozColorado



A scenic landscape photograph of a blue lake surrounded by evergreen trees and mountains. The lake is in the center, reflecting the sky. The mountains in the background are rugged and partially covered in snow. The sky is a clear, bright blue. The text "Thank you for your continued support, Colorado" is overlaid in the top left corner in a bold, yellow, sans-serif font with a black outline.

**Thank you for your continued
support, Colorado**

***Gracias Colorado por su
continuo apoyo.***